

EXPLORATEURS

BAYONNE,

VILLE D'ART

ET D'HISTOIRE



ACTION PÉDAGOGIQUE
2020-2021

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE

EXPLORER ET S'APPROPRIER LA VILLE ET SES PATRIMOINES

À la fois résultat et creuset d'une aventure humaine collective, la ville constitue un vaste terrain d'explorations et d'apprentissages, à la croisée de nombreuses disciplines.

Labellisée « Ville d'art et d'histoire » en 2011, Bayonne s'est engagée à proposer pour le jeune public une offre pédagogique de valorisation de l'architecture et des patrimoines, en cohérence avec les objectifs de l'éducation nationale pour la rentrée 2020-2021 autour de la découverte et de la compréhension du patrimoine de proximité. Du cycle 1 à l'Université, l'offre pédagogique est établie en lien avec les programmes scolaires.

Coordonnées par l'animatrice de l'architecture et du patrimoine, les activités proposées sont conduites par des guides-conférenciers agréés. Pour chaque thématique, l'approche et les supports sont adaptés selon les niveaux.

Un Atelier des Publics, salle de médiation située au cœur du centre historique, permet d'accueillir des temps de pratique en lien avec les visites sur site.

Au-delà des propositions présentées dans cette brochure, des projets pédagogiques spécifiques peuvent être conçus en concertation avec les enseignants.

Je souhaite que l'ensemble de ces propositions répondent pleinement à vos attentes. J'espère également qu'elles permettront à nos enfants de mieux s'approprier une histoire exceptionnellement riche, une architecture et un patrimoine vivants dont ils sauront tirer tous les profits pour grandir, et faire connaître, valoriser à leur tour ce passé qui structure notre culture et notre identité.

Jean-René Etcegaray
Maire de Bayonne

HIRIA ETA HAREN ONDAREAK ARAKATU ETA MAIETAZ JABETU

Aldi berean giza abentura kolektibo baten emaitza eta arragoa da hiria, eta arakatzeko eta ikaskuntza eremu zabala osatzen du, diziplina anitzen bidegurutzean.

2011n « Arte eta historia hiri » labela lorturik, arkitektura eta ondareen balioztatze eskaintza pedagogikoa proposatzen engaiatu da, hezkunde nazionalak 2020-2021 sartzeko hurbileko ondarea ezagutu eta ulertzeko plantan ezarri helburuekin osagarri. 1 ziklotik Unibertsitatera, eskolako programekin loturan finkatua da eskaintza pedagogikoa.

Arkitektura eta ondareko animatzaileak koordinaturik, gida-hizlari onetsi batzuek eramanen dituzte proposatu aktibitateak. Gaikako bakoitzaren ikuspegi eta euskarriak maila bakoitzaren arabera egokituak izanen dira.

Publikoen Ateleria, hiri barne historikoaren bihotzean kokatua den bitartekaritza gelan harrera eskainia izanen zaie guneko bisitekin loturan dauden praktika aldiei.

Liburuxka honetan aurkeztuak diren proposamenez gain, egitasmo pedagogiko bereziak apailatzen ahal dira irakasleekin hitzartu ondoren.

Nahi dut proposamen guzi hauek zuen peskizak osoki bete ditzaten. Espero dut ere, gure haurrei historia izugarri aberatsaz hobeki jabe daitezen, bai eta handitzeko baliatuko dituzten arkitektura eta ondare biziaz ere, gure kultura eta nortasuna egituratzen duen iragan hau haien aldian ezagutaraz eta baliozta dezaten.

Jean-René Etcegaray
Baionako Auzapeza

SOMMAIRE

« [L'enseignement de l'histoire des arts] repose sur la fréquentation d'un patrimoine aussi bien savant que populaire ou traditionnel, aussi diversifié que possible. »

Programmes scolaires, Cycle 3, Histoire des arts

Page 4

VOYAGE DANS L'ESPACE : LES FORMES DE LA VILLE

- Tour d'horizon, quartiers Grand-Bayonne et Petit-Bayonne
- Tour d'horizon, quartier Saint-Esprit
- Petits pas dans la ville
- Habiter Bayonne
- Graines d'urbanistes !
- Les Hauts de Bayonne, patrimoine du XX^e siècle
- Projet pédagogique : Mon école mon quartier, ma ville

Page 8

VOYAGE DANS L'HISTOIRE

- 2000 ans d'histoire... Bayonne
- Antiquité, au temps de Lapurdum
- Bayonne au Moyen Âge
- Bayonne à la Renaissance
- Bayonne au temps du Roi Soleil
- Bayonne au XVIII^e siècle
- Bayonne au XIX^e siècle
- Bayonne et le Pays Basque au XIX^e siècle
- Bayonne, 14-18
- Bayonne durant la Seconde Guerre mondiale

Page 12

VOYAGE AU FIL DE L'EAU : LA VILLE FLUVIALE ET PORTUAIRE

- Le port de Bayonne dans l'Histoire
- Le port industriel

Page 13

VOYAGE DANS LA PLACE FORTE

- Bayonne, au fil des murailles
- Bayonne, ville fortifiée

Page 14

VOYAGE DANS LES ARTS

- Cathédrale en chantier
- L'art du vitrail
- Architecture XX^e

Page 16

VOYAGE DANS LES PATRIMOINES IMMATÉRIELS

- Bayonne en chocolat
- Drôle de cabosse
- Jeux et traditions

Page 18

VOYAGE CITOYEN

- Bienvenue à l'Hôtel de Ville
- L'eau dans la vie quotidienne
- Un patrimoine mondial : Bayonne sur les chemins de Saint-Jacques
- Bayonne, entre lieu de vie et patrimoine

Page 20

RÉCAPITULATIF PAR NIVEAU

Page 22

MODALITÉS PRATIQUES

VOYAGE DANS L'ESPACE : LES FORMES DE LA VILLE



TOUR D'HORIZON, QUARTIERS GRAND-BAYONNE ET PETIT-BAYONNE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- Niveaux : CP, CE1, CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- 2h (1h30 sur le terrain, ½ h en salle).
- R.-V. : place du Réduit (statue du cardinal Lavigerie).

Objectifs :

- se repérer dans la ville ;
- lire différentes représentations de l'espace urbain ;
- découvrir les principales étapes de l'évolution urbaine.

Descriptif

Sur le terrain, les élèves repèrent les trois quartiers historiques et s'initient à la lecture du paysage urbain et de l'architecture. En salle, ils observent des vues aériennes et des plans de Bayonne. Ils repèrent sa forme, ses composantes, sa structure. Ils appréhendent les notions de centre, de densité, de périphérie, de quartier. Supports et activités adaptés selon les niveaux.

TOUR D'HORIZON, QUARTIER SAINT-ESPRIT

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- Niveaux : CP, CE1, CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- 2h.
- R.-V. : place de la République (fontaine).

Objectifs :

- comprendre les caractéristiques historiques et géographiques du quartier ;
- saisir l'importance du fleuve dans le développement de ce quartier ;
- sensibiliser à la sauvegarde du patrimoine.

Descriptif

Établi au XII^e siècle rive droite de l'Adour, Saint-Esprit fut un bourg puis une commune avant de devenir un quartier de Bayonne. Les élèves observent comment la géographie a déterminé la forme urbaine, entre collines, étangs et fleuve. Ils découvrent l'identité d'un quartier multiculturel et s'initient à la lecture de paysage urbain.



PETITS PAS DANS LA VILLE

PARCOURS-JEU

- ▶ Niveau : maternelles.
- ▶ 2h (1h30 sur le terrain, ½ h en salle).
- ▶ R.-V. : place de la Liberté.

Objectifs :

- se repérer dans l'espace ;
- se familiariser avec l'environnement urbain ;
- appréhender la ville par l'observation.

Descriptif

Cette promenade en secteur piétonnier est ponctuée de jeux et d'activités mobilisant les sens. En suivant Léon le lion, on découvre la ville, ses rues, ses cours d'eau, sa cathédrale tout en jouant à la chasse aux images.

HABITER BAYONNE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h (1h30 sur le terrain, ½ h en salle).
- ▶ R.-V. : Atelier des Publics, 14 rue Gosse.

Objectifs :

- lire une architecture ;
- sensibiliser à l'évolution des modes de vie ;
- sensibiliser au patrimoine et au développement durable.

Descriptif

Une traversée du centre historique de Bayonne, Site Patrimonial Remarquable (nouvelle dénomination du Secteur Sauvegardé) pour identifier et comparer les modes d'habitat, les solutions techniques et les choix esthétiques retenus par les bâtisseurs et les architectes, selon les époques.

1. Découvrir Bayonne © YBR

2. Façades bayonnaises © YBR

3. Vue depuis le Rail Bayonnais © YBR



GRAINES D'URBANISTES !

VISITE-ATELIER

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège.
- ▶ 2h (¼ d'heure sur le terrain /1h15 atelier en salle).
- ▶ R.-V. : place de la Liberté.

Objectifs :

- savoir lire un espace public ;
- développer sa créativité à partir d'un cahier des charges ;
- appréhender la notion de bien commun.

Descriptif

Après un parcours d'observation de plusieurs places publiques, les élèves conçoivent en salle un projet de réaménagement de la place Émile-Bœswillwald, à partir d'un cahier des charges et d'une banque de matériaux.

LES HAUTS DE BAYONNE, PATRIMOINE DU XX^E SIÈCLE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : parvis église Sainte-Croix.

Objectifs :

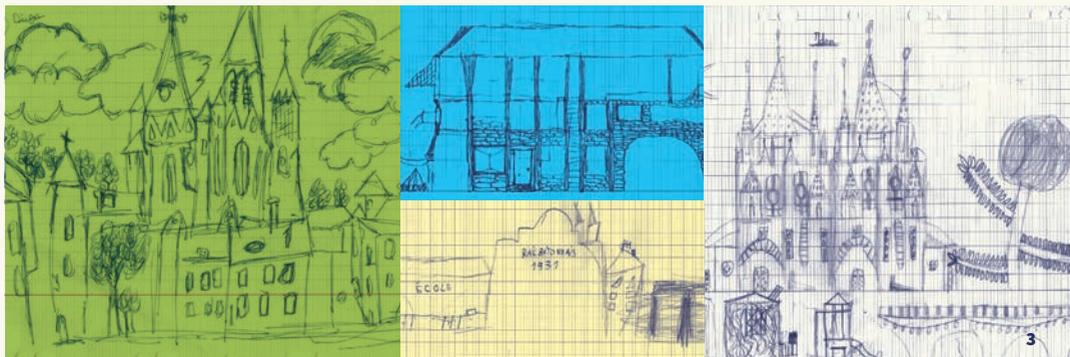
- inscrire dans la genèse historique et urbaine de Bayonne la création moderniste du quartier des Hauts de Bayonne ;
- appréhender des notions d'urbanisme ;
- lire l'architecture.

Descriptif

Conçu par l'architecte-urbaniste Marcel Breuer dans les années soixante et rénové en 2005 et 2013, le quartier des Hauts de Bayonne est une réalisation emblématique du Mouvement moderne en architecture. Pensé comme une exploration, le parcours fait prendre conscience aux élèves des enjeux architecturaux, sociaux et urbains.

« S'intéresser à l'habiter consiste à observer les façons dont les humains organisent et pratiquent leurs espaces de vie, à toutes les échelles. »

Programmes scolaires, Cycle 3, Histoire et géographie



La Mission Ville d'art et d'histoire propose des projets pédagogiques spécifiques, conçus en concertation avec les enseignants. Adaptés au niveau d'enseignement, ces projets pédagogiques permettent d'aborder la ville et ses patrimoines de manière orientée, à travers des thématiques choisies (par exemple : **Mon école, mon quartier, ma ville** (CM1-CM2), **Le handicap dans la vie quotidienne** (lycée), **Bayonne ville de commerce** (collège et lycée), etc.).

MON ÉCOLE, MON QUARTIER, MA VILLE

PARCOURS PÉDAGOGIQUE

- Niveaux : CM1 et CM2 des écoles de Bayonne.
- 6 séances de 2h (en classe et sur le terrain).

Objectifs :

- appréhender son environnement immédiat (l'école), proche (le quartier) et lointain (la ville) ;
- collecter des témoignages et étudier des documents ;
- savoir restituer des connaissances et des perceptions.

Descriptif

Au cours de six séances en classe ou sur le terrain, les élèves découvrent l'histoire de leur école, explorent leur quartier et le situent dans la ville. À partir de ce travail, ils préparent une restitution de leur découverte (forme à déterminer pour chaque projet).

1. Dans le quartier Saint-Esprit © YBR

2. Les Hauts de Bayonne © Ville de Bayonne

3. Dessins d'élèves, CM2, école Jules-Ferry, 2019 © DR

VOYAGE DANS L'HISTOIRE



2000 ANS D'HISTOIRE... BAYONNE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- Niveaux : CP, CE1, CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- 2h.
- R.-V. : Office de tourisme, place des Basques.

Objectifs :

- parcourir le centre historique de Bayonne ;
- appréhender les patrimoines de la ville (monuments, gastronomie...);
- découvrir les périodes historiques marquantes.

Descriptif

Cette visite-découverte dans le centre historique permet d'appréhender les principales caractéristiques urbaines, architecturales et patrimoniales de la capitale du Labourd. Depuis les fortifications jusqu'aux quais de la Nive en passant par la cathédrale, le cloître et les chocolatiers, le parcours sollicite l'observation et la curiosité des élèves.

ANTIQUITÉ, AU TEMPS DE LAPURDUM

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- Niveaux : CE2, CM1, CM2/Collège.
- 2h (1h en atelier, 1h sur le terrain).
- R.-V. : place Jaques-Portes, devant le Château-Vieux.

Objectifs :

- situer Bayonne dans la période antique ;
- repérer les traces de cette époque dans la ville actuelle ;
- sensibiliser à l'archéologie.

Descriptif

Les élèves se familiarisent avec l'histoire antique de Bayonne et l'archéologie. Sur le terrain, ils partent à la recherche des traces de *Lapurdum* (premier nom de la ville), repèrent les anciennes murailles du *castrum*. En salle, à partir d'un diaporama, ils découvrent la vie quotidienne au temps de *Lapurdum*.

BAYONNE AU MOYEN ÂGE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- Niveaux : CP, CE1, CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- 2h.
- R.-V. : Office de tourisme, place des Basques.

Objectifs :

- situer Bayonne dans la période médiévale ;
- repérer les traces de l'Histoire dans la ville actuelle ;
- se représenter la vie et la ville au Moyen Âge.

Descriptif

Comment la ville prend-elle forme au Moyen Âge ? Les élèves découvrent des personnages qui leur font revivre la construction de la ville et de la cathédrale, la vie de la cité à l'heure des Plantagenêt, l'activité portuaire. Toute une société reprend vie au détour d'une place, d'une rue ou d'un monument...



BAYONNE À LA RENAISSANCE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : place de la Liberté.

Objectifs :

- situer Bayonne à l'époque de la Renaissance ;
- repérer les traces de l'Histoire dans la ville actuelle ;
- identifier des éléments stylistiques.

Descriptif

À quoi ressemblait la ville au XVI^e siècle ? Pourquoi a-t-on détourné l'Adour ? Comment bâtissait-on les maisons ? Pourquoi construire de nouvelles fortifications ?... Qu'est ce que l'art de la Renaissance ?... Autant de questions pour décrypter les traces d'une période déterminante de Bayonne sur les plans économique, politique, artistique et urbain.

BAYONNE AU TEMPS DU ROI SOLEIL

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : Office de tourisme, place des Basques.

Objectifs :

- situer Bayonne sous le règne de Louis XIV ;
- repérer les traces de l'Histoire dans la ville actuelle ;
- comprendre les enjeux d'une ville fortifiée par Vauban ;
- se représenter l'activité commerciale et portuaire sous Colbert.

Descriptif

Quelles sont les transformations de la ville et du port au XVII^e siècle ? À chaque étape du parcours, les élèves découvrent un personnage qui leur fait revivre l'histoire militaire, sociale et économique de Bayonne (port et chocolat) à l'heure de Louis XIV, de Colbert, de Vauban et des corsaires. Toute une société reprend vie au détour d'une place, d'une rue, d'un hôtel particulier ou d'un monument.

1. Bayonne au XVII^e siècle © Musée Basque et de l'histoire de Bayonne
2. Rue des Basques © YBR
3. Saint-Esprit © Ville de Bayonne



1



2

BAYONNE AU XVIII^E SIÈCLE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : place du Réduit (statue du Cardinal Lavignerie).

Objectifs :

- situer Bayonne au XVIII^e siècle ;
- repérer les traces de l'Histoire et de la Révolution dans la ville actuelle ;
- se représenter la ville et le port au XVIII^e siècle.

Descriptif

Les élèves découvrent un personnage et un monument qui illustrent la riche histoire de Bayonne au cours du XVIII^e siècle. L'architecture urbaine, la Révolution, les salons littéraires, le port... Toute une société reprend vie au détour d'une place, d'une rue ou d'un monument.

1. Dans le cloître de la cathédrale © YBR
2. Blockhaus devant la gare © Médiathèque de Bayonne
3. Le Monument aux morts © YBR
4. Sur la Plachotte © YBR

BAYONNE AU XIX^E SIÈCLE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : place de la Liberté.

Objectifs :

- situer Bayonne au XIX^e siècle ;
- repérer les traces de l'Histoire dans la ville actuelle ;
- se représenter la vie et la ville au XIX^e siècle ;
- lire des architectures.

Descriptif

Récit de voyage et cartes postales anciennes sont les supports de ce parcours. Les élèves découvrent les grands bouleversements qui ont marqué la vie bayonnaise au XIX^e, de Napoléon Bonaparte aux révolutions en passant par le Second Empire.

BAYONNE ET LE PAYS BASQUE AU XIX^E SIÈCLE

PARCOURS EN DUO AVEC LE MUSÉE BASQUE ET DE L'HISTOIRE DE BAYONNE

- ▶ Niveaux : CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h (1h sur le terrain, 1h au musée).
- ▶ R.-V. : Musée Basque et de l'histoire de Bayonne, 37 quai des Corsaires.

Objectifs :

- comprendre les grandes transformations de la ville au XIX^e siècle ;
- aborder le XIX^e siècle sous l'angle de l'histoire des arts.

Descriptif

Au musée, les élèves abordent la vie rurale, les lieux de villégiature, la fête religieuse... autant d'images d'un siècle riche en bouleversements et en contrastes. En ville, ils découvrent l'empreinte du XIX^e siècle à travers l'art en observant peinture, sculpture et architectures.



BAYONNE, 14-18

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : place de la Liberté.

Objectifs :

- situer Bayonne au début du XX^e siècle ;
- repérer les traces de l'Histoire dans la ville actuelle ;
- se représenter la vie dans Bayonne durant la Première Guerre mondiale.

Descriptif

Parcours sur les pas d'un Poilu, Bernard Lafitte, à partir d'un fonds de cartes postales envoyées à Bayonne. Les élèves se plongent dans l'histoire de la Première Guerre mondiale et sont sensibilisés à la vie locale au cours de cette période.

BAYONNE PENDANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE

VISITE-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : place de la République (fontaine).

Objectifs :

- comprendre les incidences du conflit sur la vie des Bayonnais ;
- découvrir de grandes figures humanistes liées à Bayonne ;
- aborder la notion de mémoire.

Descriptif

Ce parcours urbain croise Histoire et mémoire pour appréhender une situation bayonnaise fortement déterminée par la position de la ville à proximité de la frontière espagnole et de l'Atlantique. Chaque étape fait découvrir la vie quotidienne des Bayonnais, le drame des réfugiés et de la communauté israélite, les entreprises périlleuses des réseaux de la Résistance et de grandes figures humanistes : Aristides de Sousa Mendes, René Cassin et Jean-Pierre Brana.

Parcours adapté selon les niveaux scolaires, en concertation avec l'enseignant.

« [L'enseignement de l'histoire] interroge des moments historiques qui construisent l'histoire de France et la confrontent à d'autres histoires, puis l'insèrent dans la longue histoire de l'humanité. »

Programmes scolaires, Cycle 3, Socle commun - Domaine 5

VOYAGE AU FIL DE L'EAU : LA VILLE FLUVIALE ET PORTUAINE



LE PORT DE BAYONNE DANS L'HISTOIRE

**PARCOURS EN DUO AVEC LE MUSÉE BASQUE
ET DE L'HISTOIRE DE BAYONNE**

- ▶ **Niveaux : CE2, CM1, CM2 :
2h (1h sur le terrain, 1h au musée).**
- ▶ **Niveaux : Collège/Lycée :
3h (1h30 sur le terrain, 1h30 au musée).**
- ▶ **R.-V. : Musée Basque et de l'histoire de Bayonne,
37 quai des Corsaires.**

Objectifs :

- faire le lien entre un musée et un site ;
- appréhender l'histoire portuaire de Bayonne à travers objets et maquettes ;
- repérer les traces du port dans le paysage urbain.

Descriptif

Au musée, les élèves embarquent pour un voyage dans l'histoire du port. Ils découvrent les activités portuaires au début du XIX^e siècle et observent les bateaux qui circulaient sur la Nive et l'Adour. Sur site, ils recherchent les traces du port dans la ville d'aujourd'hui.

LE PORT INDUSTRIEL

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ **Niveaux : CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.**
- ▶ **Attention :** l'enseignant doit prévoir la réservation d'un **bus sonorisé** (avec micro pour le guide)
- ▶ **2h.**
- ▶ **R.-V. : Office de tourisme, place des Basques.**

Objectifs :

- découvrir les enjeux industriels et économiques ;
- comprendre le fonctionnement d'un port ;
- sensibiliser au développement durable ;
- découvrir les métiers.

Descriptif

Avec la révolution industrielle le port se déplace en aval de l'Adour et s'adapte aux nouveaux enjeux économiques. Rives gauche et droite permettent une lecture de l'architecture industrielle et des infrastructures portuaires.

« Les types d'activités, les choix et les capacités d'aménagement, les conditions naturelles, leur vulnérabilité sont autant d'éléments à prendre en compte pour caractériser et différencier les façons d'habiter ces littoraux. »

Programmes scolaires, Cycle 3, Histoire et géographie

VOYAGE DANS LA PLACE FONTE



BAYONNE, AU FIL DES MURAILLES

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- Niveaux : CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- 2h (½h en salle, 1h30 sur le terrain).
- R.-V. : Office de tourisme, place des Basques.

Objectifs :

- approcher l'histoire des guerres et des conquêtes ;
- comprendre l'évolution de l'architecture défensive ;
- sensibiliser au patrimoine et à sa requalification.

Descriptif

Sur le terrain, jeux de rôle et d'observation conduisent les élèves des tours romaines aux fortifications de Vauban en passant par un château et des boulevards de la Renaissance. En salle, ils observent sur des vues aériennes l'emprise des architectures défensives dans la ville d'aujourd'hui.

BAYONNE, VILLE FORTIFIÉE

PARCOURS EN DUO AVEC LE MUSÉE BASQUE ET DE L'HISTOIRE DE BAYONNE

- Niveaux : CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- 2h (1h sur le terrain, 1h au musée).
- R.-V. : Musée Basque et de l'histoire de Bayonne, 37 quai des Corsaires.

Objectifs :

- faire le lien entre un musée et un site ;
- identifier l'architecture défensive dans le paysage urbain ;
- sensibiliser à la requalification du patrimoine.

Descriptif

Au musée, les élèves abordent les fortifications de Bayonne à partir de l'étude de plans du XVIII^e siècle et de la maquette du port de Bayonne en 1805. Sur site, ils repèrent l'emprise des fortifications dans le quartier du Petit-Bayonne et découvrent leur intégration dans la ville actuelle.

« Cet ensemble fortifié, protégé au titre des Monuments historiques, est unique en Europe, à la fois par son étendue – 3,5 km – et par sa diversité architecturale. »

1. Bayonne au fil de l'eau © YBR
2. Le Château-Vieux © YBR

Publication Ville d'art et d'histoire, *Parcours Bayonne*, p7.

VOYAGE DANS LES ARTS



CATHÉDRALE EN CHANTIER

PARCOURS-DÉCOUVERTE

► Niveaux : CE1, CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.

► 2h.

► R.-V. : place Pasteur (fontaine).

Objectifs :

- comprendre le statut et les fonctions d'une cathédrale ;
- saisir les étapes de construction et les techniques employées ;
- appréhender les architectures gothique et néogothique ;
- découvrir la notion de protection et les métiers du patrimoine.

Descriptif

Ce parcours se déroule comme une visite de chantier virtuelle. Les élèves repèrent les choix techniques et esthétiques des premiers bâtisseurs. Ils distinguent les transformations successives de l'édifice et découvrent les travaux de restauration actuels et les métiers du patrimoine.

L'ART DU VITRAIL

VISITE-ATELIER

► Niveaux : CE1, CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.

► 2h (½h sur le terrain, 1h30 atelier en salle).

► R.-V. : place Pasteur (fontaine).

Objectifs :

- inscrire le vitrail dans l'architecture ;
- découvrir l'art du vitrail et lire une œuvre ;
- créer la maquette d'un vitrail.

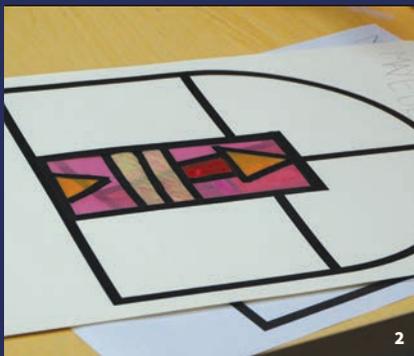
Descriptif

Les élèves commencent par une découverte sensible des vitraux de la cathédrale et appréhendent images et techniques. Ils reçoivent ensuite une commande : fabriquer la maquette d'un vitrail pour l'une des baies de l'Atelier des Publics.

1. Dans la cathédrale Sainte-Marie © YBR

2. Atelier d'art du vitrail © GAC

3. L'Hôtel des Postes © YBR



ARCHITECTURE XX^E

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : Office de tourisme, place des Basques.

Objectifs :

- identifier des styles architecturaux ;
- lire une architecture ;
- sensibiliser au patrimoine du XX^e siècle.

Descriptif

Architecture néobasque, style Art déco, Mouvement moderne... Depuis la Poste jusqu'aux villas des allées Paulmy, ce parcours permet aux élèves d'appréhender les styles architecturaux successifs qui ont façonné le paysage urbain de Bayonne.

« La rencontre avec les œuvres d'art trouve un espace privilégié [dans les enseignements artistiques], qui permet aux élèves de s'engager dans une approche sensible et curieuse, enrichissant leur potentiel d'expression singulière et de jugement. »

Programmes scolaires, Cycle 2, Enseignements artistiques

VOYAGE DANS LES PATRIMOINES IMMATÉRIELS



BAYONNE EN CHOCOLAT

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CP, CE1, CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h (½h en salle, 1h30 sur le terrain).
- ▶ R.-V. : Office de tourisme, place des Basques.

Objectifs :

- découvrir l'histoire chocolatière de Bayonne ;
- sensibiliser à l'évolution des modes de vie ;
- appréhender la notion de patrimoine immatériel.

Descriptif

Pourquoi et comment le savoir-faire chocolatier s'est-il développé à Bayonne ? À travers la fabrication de ce produit importé d'Espagne, c'est une histoire humaine originale, faite de rencontres, de conflits et d'échanges culturels. Un parcours-découverte historique, technique et gustatif autour du patrimoine gastronomique bayonnais.

DRÔLE DE CABOSSE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveau : Maternelles.
- ▶ 2h (1h30 sur le terrain, ½h en salle).
- ▶ R.-V. : place de la Liberté.

Objectifs :

- découvrir l'histoire de « l'arbre à chocolat » ;
- appréhender la ville par l'orientation ;
- se familiariser avec un patrimoine immatériel.

Descriptif

Une visite contée et gourmande qui retrace l'aventure de la cabosse et « l'invention » du chocolat. Du nouveau monde à Bayonne, un voyage conté en compagnie d'un personnage tout droit venu de l'Arbre à Chocolat.

1. Fèves de cacao ©YBR

2. Fabrication du chocolat ©YBR

3. Rail Bayonnais ©YBR



JEUX ET TRADITIONS

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CP, CE1, CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : devant le Musée Basque et de l'histoire de Bayonne, 37 quai des Corsaires

Objectifs :

- définir les patrimoines immatériels ;
- découvrir les traditions locales ;
- inscrire ces patrimoines dans l'histoire culturelle de la ville.

Descriptif

Dans le quartier du Petit-Bayonne, un circuit à la découverte des patrimoines immatériels qui imprègnent la ville, à la croisée des territoires gascon et basque. Les élèves parcourent des lieux témoins d'une culture locale constituée de langues, danses, jeux, fêtes, légendes...

« Modes de vie, fêtes et traditions, quelques repères historiques et géographiques, quelques personnages de la culture de l'aire concernée, monuments et oeuvres célèbres, contes, légendes, comptines sont découverts et étudiés en contexte grâce aux possibilités offertes par [...] les divers événements qui rythment l'année scolaire. »

Programmes scolaires, Cycle 3, Langues vivantes



BIENVENUE À L'HÔTEL DE VILLE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- Niveaux : CE1, CE2, CM1, CM2.
Écoles de Bayonne uniquement.
- 1h30.
- R.-V. : place de la Liberté.

Objectifs :

- lire une architecture civile et ses symboles républicains ;
- comprendre le fonctionnement de la vie municipale ;
- s'approprier un lieu de vie citoyen.

Descriptif

Les élèves observent et déduisent les fonctions et les usages de l'hôtel de ville au fil d'un parcours ludique qui associe étroitement architecture, art et éducation civique.

L'EAU DANS LA VIE QUOTIDIENNE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- Niveaux : CE2, CM1, CM2/Collège/Lycée.
- 2h.
- R.-V. : défini lors de la réservation.

Objectifs :

- sensibiliser, à travers l'Histoire, à l'utilisation de l'eau dans les modes de vie ;
- découvrir les enjeux de l'eau potable en ville ;
- sensibiliser au patrimoine et au développement durable.

Descriptif

Tantôt en surabondance, tantôt restreinte, l'eau est depuis toujours un bien précieux. Un parcours dans le quartier Saint-Esprit pour comprendre ses diverses utilisations (source, lavoir, fontaine) et sensibiliser aux enjeux de la période contemporaine.

1. Vue de l'hôtel de Ville entre 1914-1918 © Ville de Bayonne

2. Devant la cathédrale Sainte-Marie © YBR

3. Le Street Art à Bayonne, patrimoine de demain ? © YBR



UN PATRIMOINE MONDIAL : BAYONNE SUR LES CHEMINS DE SAINT-JACQUES

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : CM1, CM2/Collège/Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : église Saint-Espirit, 2-4 rue des Graouillats.

Objectifs :

- découvrir un bien culturel mondial, son histoire, sa particularité ;
- découvrir les enjeux et les engagements du classement Unesco ;
- sensibiliser au patrimoine et à sa sauvegarde.

Descriptif

Sur les pas des pèlerins du Moyen Âge, à la découverte des grands chantiers de constructions menés sur les chemins de Saint-Jacques à Bayonne, focus sur la cathédrale Sainte-Marie.

Évocation du bien culturel « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France » inscrit par l'Unesco.

BAYONNE, ENTRE LIEU DE VIE ET PATRIMOINE

PARCOURS-DÉCOUVERTE

- ▶ Niveaux : Lycée.
- ▶ 2h.
- ▶ R.-V. : défini lors de la réservation.

Objectifs :

- découvrir les enjeux et les règles de la sauvegarde du patrimoine ;
- lire les patrimoines protégés ;
- s'interroger sur le futur du patrimoine.

Descriptif

Dotée d'un Site Patrimonial Remarquable et du label national Ville d'art et d'histoire, Bayonne offre un terrain idéal pour explorer la notion de patrimoine. En lien avec des opérations de réhabilitation ou de restauration de monuments, ce parcours met les élèves en situation de réflexion sur la sauvegarde et le devenir des patrimoines.

« Développer un comportement responsable vis-à-vis
de l'environnement [...] grâce à une attitude
raisonnée fondée sur la connaissance. »

Programmes scolaires, Cycle 2, Questionner le monde

RÉCAPITULATIF PAR NIVEAU

	MATERNELLES	CP	CE 1	CE 2	CM 1	CM 2	COLLÈGE	LYCÉE
VOYAGE DANS L'ESPACE : LES FORMES DE LA VILLE								
Tour d'horizon, quartiers Grand-Bayonne et Petit-Bayonne								
Tour d'horizon, quartier Saint-Esprit								
Petits pas dans la ville								
Habiter Bayonne								
Graines d'urbanistes !								
Les Hauts de Bayonne, patrimoine du XX ^e siècle								
Mon école, mon quartier, ma ville								
VOYAGE DANS L'HISTOIRE								
2000 ans d'histoire... Bayonne								
Antiquité, au temps de Lapurdum								
Bayonne au Moyen Âge								
Bayonne à la Renaissance								
Bayonne au temps du Roi Soleil								
Bayonne au XVIII ^e siècle								
Bayonne au XIX ^e siècle								
Bayonne et le Pays Basque au XIX ^e siècle								
Bayonne, 14-18								
Bayonne pendant la Seconde Guerre mondiale								
VOYAGE AU FIL DE L'EAU : LA VILLE FLUVIALE ET PORTUAIRE								
Le port de Bayonne dans l'Histoire								
Le port industriel								

RÉCAPITULATIF PAR NIVEAU

	MATERNELLES	CP	CE 1	CE 2	CM 1	CM 2	COLLÈGE	LYCÉE
VOYAGE DANS LA PLACE FORTE								
Bayonne au fil des murailles								
Bayonne ville fortifiée								
VOYAGE DANS LES ARTS								
Cathédrale en chantier								
L'art du vitrail								
Architecture XX ^e								
VOYAGE DANS LES PATRIMOINES IMMATÉRIELS								
Bayonne en chocolat								
Drôle de cabosse								
Jeux et traditions								
VOYAGE CITOYEN								
Bienvenue à l'hôtel de ville								
L'eau dans la vie quotidienne								
Un patrimoine mondial : Bayonne sur les chemins de Saint-Jacques								
Bayonne, entre lieu de vie et patrimoine								

EN PRATIQUE

POUR TOUT RENSEIGNEMENT SUR LE CONTENU DES VISITES :
CONTACTEZ LE PÔLE PATRIMOINE-VILLE D'ART ET D'HISTOIRE
DE LA VILLE DE BAYONNE AU 05 59 15 47 24

POUR LA RÉSERVATION DES VISITES :

Avertissement : Soumises à l'évolution des prescriptions sanitaires dues à la crise de la COVID-19, certaines visites sont susceptibles d'être modifiées, voire annulées. Ces visites seront organisées dans le respect des conditions sanitaires en vigueur au moment où elles se tiendront.

ÉCOLES DE BAYONNE

Direction de la culture et du patrimoine /
Pôle Patrimoine-Ville d'art et d'histoire
Sophie Pintat
05 59 15 47 24
s.pintat@bayonne.fr

Les activités pédagogiques sont gratuites pour les cycles 1, 2 et 3.

À noter : chaque classe bénéficie annuellement d'une rotation de bus prise en charge par la Ville (demande à faire par l'enseignant auprès du service éducation de la Ville).

Intervenants

Guides-conférenciers Ville d'art et d'histoire agréés par le ministère de la Culture.

Accompagnement

Chaque classe doit être accompagnée par le nombre réglementaire d'adultes.
Il est rappelé que, pour le bon déroulement de l'activité, les élèves demeurent sous la responsabilité et l'autorité de leur professeur.

Annulation

Toute annulation doit impérativement nous parvenir par mail, au minimum 8 jours ouvrables avant la date réservée.

Rédaction :

Direction de la Culture et du Patrimoine de la Ville de Bayonne.

Conception et réalisation :

Emmanuel Bris / Des Signes / Octobre 2020.

ÉCOLES HORS BAYONNE, COLLÈGES, LYCÉES, UNIVERSITÉS

Office de tourisme
25 place des Basques
64100 Bayonne
05 59 46 09 00
infos@bayonne-tourisme.com

Tarifs

Maternelles, élémentaires : 3€/élève
Élèves du secondaire et étudiants : 4€/élève
Forfait minimum pour 2h : 75€.
Forfait minimum pour 3h : 100€

Intervenants

Guides-conférenciers Ville d'art et d'histoire agréés par le ministère de la Culture.

Accompagnement

Chaque classe doit être accompagnée par le nombre réglementaire d'adultes.
Il est rappelé que, pour le bon déroulement de l'activité, les élèves demeurent sous la responsabilité et l'autorité de leur professeur.

Annulation

- L'heure de fin de visite ne sera pas décalée en cas de retard.
- En cas d'annulation le jour même de la visite, le tarif confirmé sera facturé.
- En cas d'annulation la veille de la visite, une indemnité de 50€ par guide sera exigée.

Ci-contre : Découvrir Bayonne © YBR



CAFE - THEATRE
ALMA NEGRA

« LE VÉRITABLE VOYAGE DE DÉCOUVERTE NE CONSISTE PAS À CHERCHER DE NOUVEAUX PAYSAGES, MAIS À AVOIR DE NOUVEAUX YEUX .»

Marcel Proust, *À la recherche du temps perdu*, 1923.

Bayonne appartient au réseau national des 202 Villes et Pays d'art et d'histoire. Le ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'Architecture et du Patrimoine, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine.

La région Nouvelle-Aquitaine compte 29 Villes et Pays d'art et d'histoire. Dans les Pyrénées-Atlantiques, Pau, les Pays de Saint-Jean-de-Luz et Ciboure, du Béarn-des-Gaves et des Pyrénées Béarnaises ont le label Ville ou Pays d'art et d'histoire.

Direction de la culture
et du patrimoine de la Ville de Bayonne

05 59 46 61 59

bayonne.fr

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et singulière

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE